

HYGEA
SMART TOILET



NEW HYGEA EZ 6200

Hygea è un nuovo concetto di smart toilet, la sua naturale evoluzione. Il modulo bidet elettronico, che può essere installato o sostituito molto facilmente come una cartuccia, viene inserito nel sanitario dall'alto ed è completamente scollegato dal suo involucro e dal sedile. Questo igienico e innovativo sistema modulare può essere facilmente aggiornato con futuri modelli di bidet elettronici che verranno da noi realizzati in futuro, senza dover necessariamente sostituire il sedile e il WC. E' questa la nostra visione del futuro delle smart toilet.

Hygea est un nouveau concept de cuvette intelligente, son évolution naturelle. Le module du bidet électronique, qui peut être installé ou remplacé facilement comme une cartouche, est inséré dans la cuvette du haut et il est complètement séparé du boîtier et de l'abattant. Ce système modulaire hygiénique et innovant peut facilement être mis à jour avec les nouveaux modèles du bidet électronique que nous allons développer dans le futur, sans nécessité de remplacer l'abattant et à la fois la cuvette. Voilà notre vision des cuvettes intelligentes pour l'avenir.

Hygea is a new concept of smart toilet, its natural evolution. The electronic bidet module, that can be installed or replaced very easily like a cartridge, is inserted into the toilet bowl from above and is completely disconnected from its casing and from the seat. This hygienic and innovative modular system can be easily updated with new electronic bidet models we will develop in the future, without necessarily having to replace the seat as well as the toilet. This is our vision of the future of smart toilets.

Hygea es un nuevo concepto de inodoro inteligente, la evolución natural. El módulo de bidet electrónico, puede ser instalado o sustituido muy fácilmente como una carcasa, se inserta en el sanitario desde arriba y esta completamente desconectado de su carcasa y del asiento. Este innovador e higienico sistema modular se puede actualizar fácilmente con los futuros modelos de bidet electrónicos que fabricaremos en el futuro, sin tener que reemplazar necesariamente el asiento y el inodoro. Esta es nuestra visión del futuro de los inodoros inteligentes.



Smart toilet, 59x38x43 cm. Smart toilet, 59x38x43 cm.

HYGEA. Smart toilet 59x38x43 cm. Smart toilet, 59x38x43 cm.

NEW HYGEA
6200

NEW HYGEA 6200

Abbiamo sviluppato un nuovo sistema composto da cinque elementi: il sanitario, la piastra di fissaggio, il bidet elettronico, il coperchio che lo contiene ed il sedile. 26 mesi di lavoro, 7 squadre, 54 persone coinvolte per la realizzazione di quella che riteniamo sia la più funzionale ed igienica tra le smart toilet in commercio. Un prodotto semplice, rivoluzionario e particolarmente attento all'impatto ambientale.

We have developed a new system consisting of five elements: the toilet bowl, the fixing plate, the electronic bidet, the casing that contains it and the seat. 26 months of work, 7 teams, 54 people involved in the creation of what we believe is the most functional and hygienic of smart toilets on the market. A simple product, revolutionary and particularly attentive to the environmental impact.

Nous avons développé un nouveau système qui est composé par 5 éléments: la cuvette, la plaque de fixation, le bidet électronique, le boîtier qui le contient et l'abattant. 26 mois de travail, 54 personnes employées dans la création de ce que nous pensons être la cuvette intelligente la plus fonctionnelle et hygiénique présente sur le marché. Un produit simple, révolutionnaire et particulièrement attentif à l'impact sur l'environnement.

Hemos desarrollado un nuevo sistema compuesto de cinco elementos: el inodoro, la placa de fijación, el bidet electrónico y la cobertura que contiene el asiento. 26 meses de trabajo, 7 equipos, 54 personas involucradas en la creación de lo que creemos es el inodoro inteligente más funcional e higiénico del mercado. Un producto sencillo, revolucionario y especialmente atento al impacto medioambiental.







NEW **SMART**
TOILET





SISTEMA INNOVATIVO

The innovative system

Les innovant système

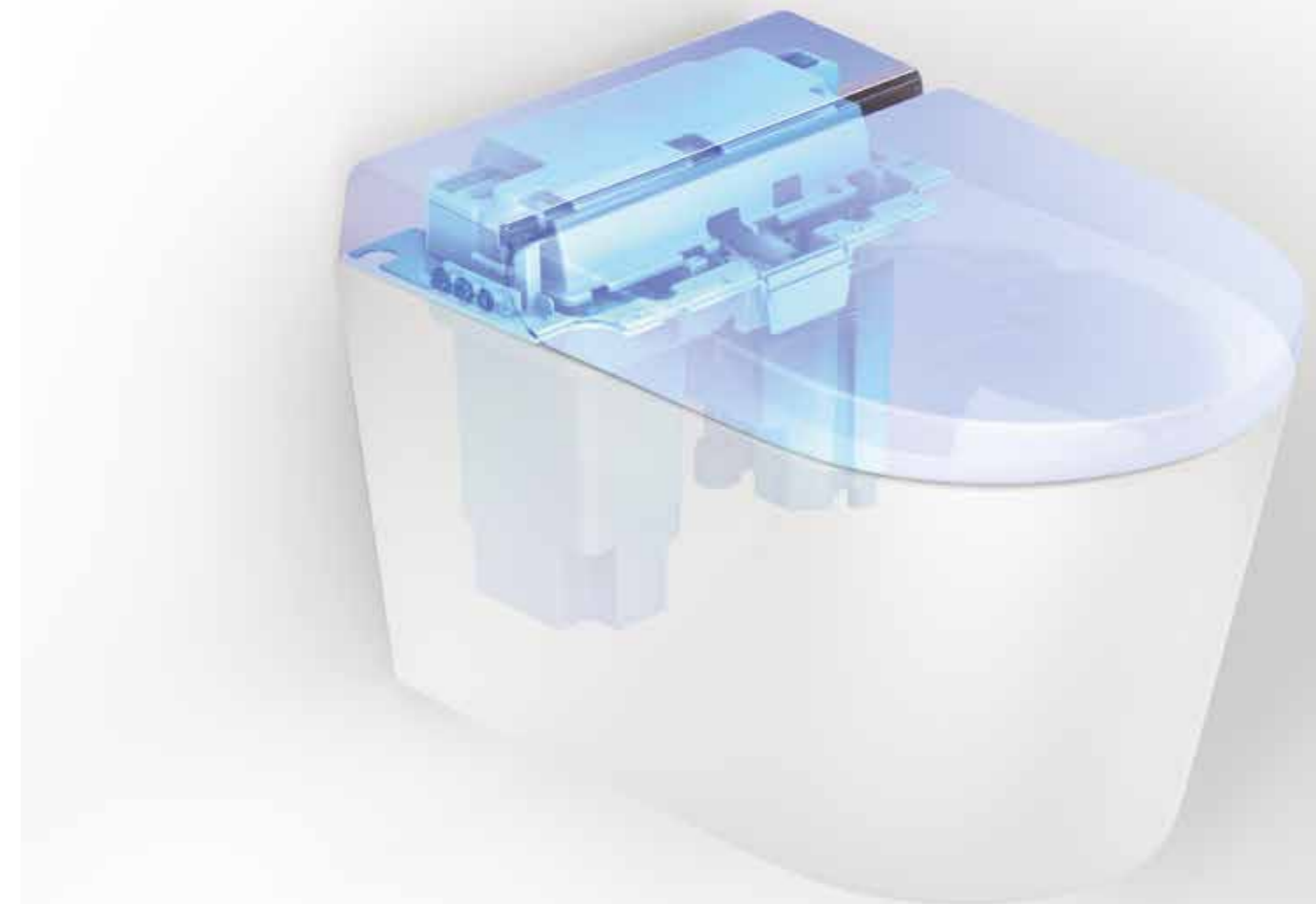
El innovador sistema

Vaso sospeso SENZA BRIDA 59 x 37,5 cm con bidet elettronico integrato e coprivaso soft close. Ugello in acciaio inox, autopulente e con posizione variabile. Temperatura ed intensità del getto regolabili. Funzione pulizia posteriore, femminile, bambini e "Auto" (igiene + asciugatura). Ugello per asciugatura con temperatura ed intensità dell'aria regolabili. Controllo remoto, sensore radar e luce di cortesia. Memorizzazione preferenze, programma anticalcare e svuotamento automatico della tanica.

Wall-hung rimAWAY® Wc 59 x 37,5 cm, with integrated bidet and soft close seat-cover. Stainless-steel nozzle, variable nozzle automatic cleansing and position. Posterior and feminine cleansing. Kids and "Auto" functions (hygiene + dryer). Drier with adjustable air temperature and intensity. Remote control, radar sensor and courtesy light. User's memories, anti-lime program, automatic draining of the tank. (hygiene + dryer). Water temperature and air drying adjustable. User's memories, courtesy light, remote control, anti-lime program, automatic draining of the tank and radar sensor.

Toilette suspendue sans bride 59x37,5, avec bidet électrique intégré et abattant à retombée silencieuse. Bec en acier inox, autonettoyant et à la position réglable. Température et intensité du jet réglables. Fonction grand arrière nettoyage, nettoyage féminin, nettoyage enfants et " Auto" (nettoyage+séchage). Bec pour séchage aux température et intensité de l'eau réglables. Commande à distance, capteur radar et lumière de courtoisie. Sauvegarde de préférences, programme anti calcaire et vidange automatique du réservoir.

Inodoro suspendido SIN CANAL de lavabo 59x37,5cm con bidet electrónico integrado y tapa caída amortiguada. Boquilla en acero inoxidable, autolimpiante y con posición variable. Temperatura e intensidad del chorro regulable. Función limpieza posterior, femenina, bebé y auto (higiene+secado). Boquilla para secado con temperatura e intensidad regulable. Control remoto, sensor radar y luz de cortesía. Memorización de preferencias, programa anticalcareo y vaciado automático del tanque.



CARATTERISTICHE

Main features

Caractéristiques

Características

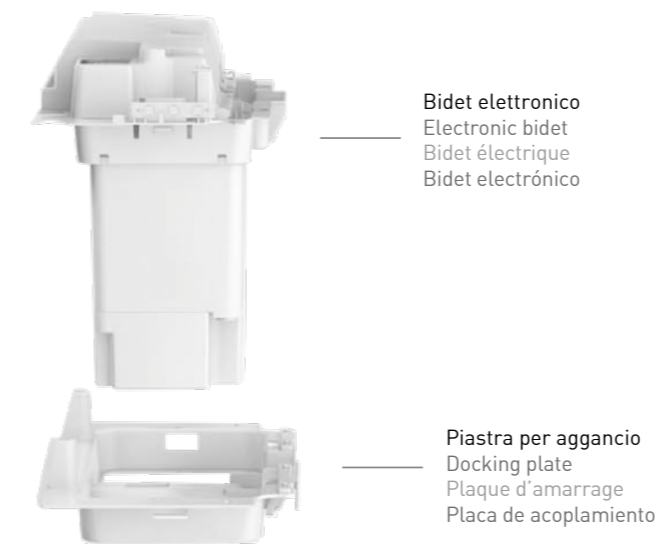
Il bidet elettronico è il cuore pulsante di Hygea. Realizzato con la migliore tecnologia coreana, è stato studiato per soddisfare le richieste dei clienti più esigenti. Le funzioni sono state accuratamente selezionate ed ottimizzate per fornire la miglior esperienza possibile. Un ugello in acciaio inossidabile provvede all'igiene intima, mentre l'asciugatura viene effettuata da un dispositivo ad alta efficienza. La funzione "svuotamento automatico della tanica" e il programma anticalcare assicurano maggior igiene ed affidabilità.

The electronic bidet is Hygea's beating heart. Made with the best Korean technology, it has been designed to meet the needs of the most demanding customers. The functions have been carefully selected and optimized in order to provide the best possible experience. A stainless-steel nozzle provides intimate hygiene, while drying is performed by a high efficiency device. The self-draining and anti-lime buildup functions ensure greater hygiene and reliability.

Le bidet électronique, le coeur battant de Hygea, est fait avec la meilleure technologie coréenne; celui-ci a été fabriqué avec des fonctions soigneusement sélectionnées et optimisées afin d'offrir la meilleure expérience possible pour les clients les plus exigeants. Un bec en acier inox est utilisé pour l'hygiène intime, tandis que le séchage est effectué par un dispositif très efficace. Les fonctions auto-drainantes et anti-calcaire assurent une plus grande hygiène et fiabilité.

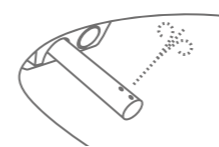
El bidet electrónico es el corazón de Hygea. Realizado con la mejor tecnología coreana, ha sido diseñado para satisfacer las necesidades de los clientes más exigentes. Las funciones han sido cuidadosamente seleccionadas y optimizadas para proporcionar la mejor experiencia posible.

Una boquilla de acero inoxidable proporciona una higiene íntima, mientras que el secado se realiza mediante un dispositivo de alta eficiencia. Las funciones de autodrenaje y anticál garantizan una mayor higiene y fiabilidad.

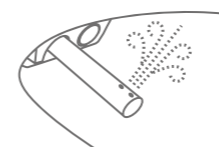


Vaso
Wc
Toilette
Inodoro





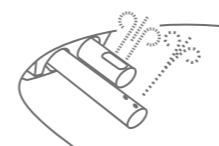
Igiene posteriore
 Posterior cleansing
 Arrière nettoyage
 Higiene posterior



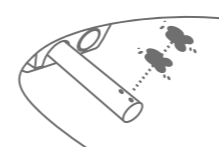
Igiene femminile
 Feminine cleansing
 Nettoyage féminin
 Higiene femenina



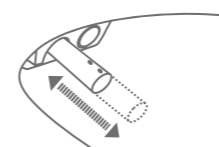
Igiene "bambini"
 "Kids" function
 Fonction enfants
 Higiene Niños



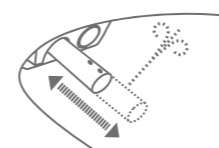
Funzione "Auto" (igiene + asciugatura)
 "Auto" function (hygiene + dryer)
 Auto-nettoyage (hygiène + séchage)
 Función "Auto" (Higiene + secado)



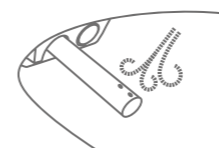
Getto ad intensità variabile
 Variable spray
 Vaporisation réglable
 Caño agua intensidad variable



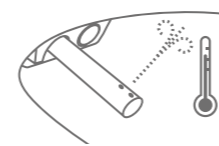
Posizione dell'ugello regolabile
 Position of the nozzle variable
 Position du bec réglable
 Posición boquilla regulable



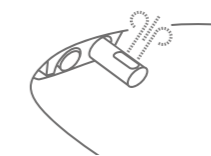
Movimento oscillante dell'ugello
 Oscillating nozzle
 Bec oscillant
 Movimiento oscilante de la boquilla



Pulizia automatica dell'ugello
 Automatic cleansing of the nozzle
 Nettoyage automatique du bec
 Limpieza automática de la boquilla



Temperatura dell'acqua regolabile
 Warm water with variable temperature setting
 Eau chaude au réglage de température variable
 Temperatura del agua regulable



Asciugatura: 2 intensità 5 livelli di temperatura
 Air drying: 2 intensities 5 temperature levels
 Séchage de l'air: deux intensités cinq niveaux de température
 Secado: 2 intensidad, 5 niveles de temperatura



2 Memorie utente
 User's memories: 2
 Sauvegarde de préférences de l'utilisateur
 2 memorias de usuario



RGB LED

Luce di cortesia ad intensità variabile
 Dimming courtesy light
 Gradation de la lumière de courtoisie
 Luz de cortesia e intensidad variable



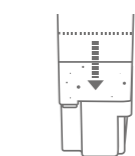
LED di notifica
 Operational LED
 Led fonctionnel
 Led operativo



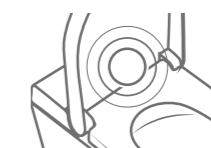
Telecomando
 Remote control
 Commande à distance
 Control remoto



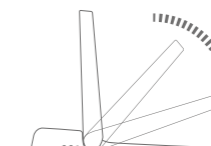
Programma anticalcare
 Anti-lime program
 Programme anti-calcaire
 Programa anticalcareo



Svuotamento automatico della tanica
 Automatic draining of the tank
 Vidange automatique du réservoir
 Vaciado automático del tanque



Sensore radar
 Radar sensor
 Capteur radar
 Sensor radar



Chiusura rallentata e sgancio rapido
 Soft closing
 Fermeture ralentie
 Cierre amortiguado y desinstalación rápida

CERAMICA

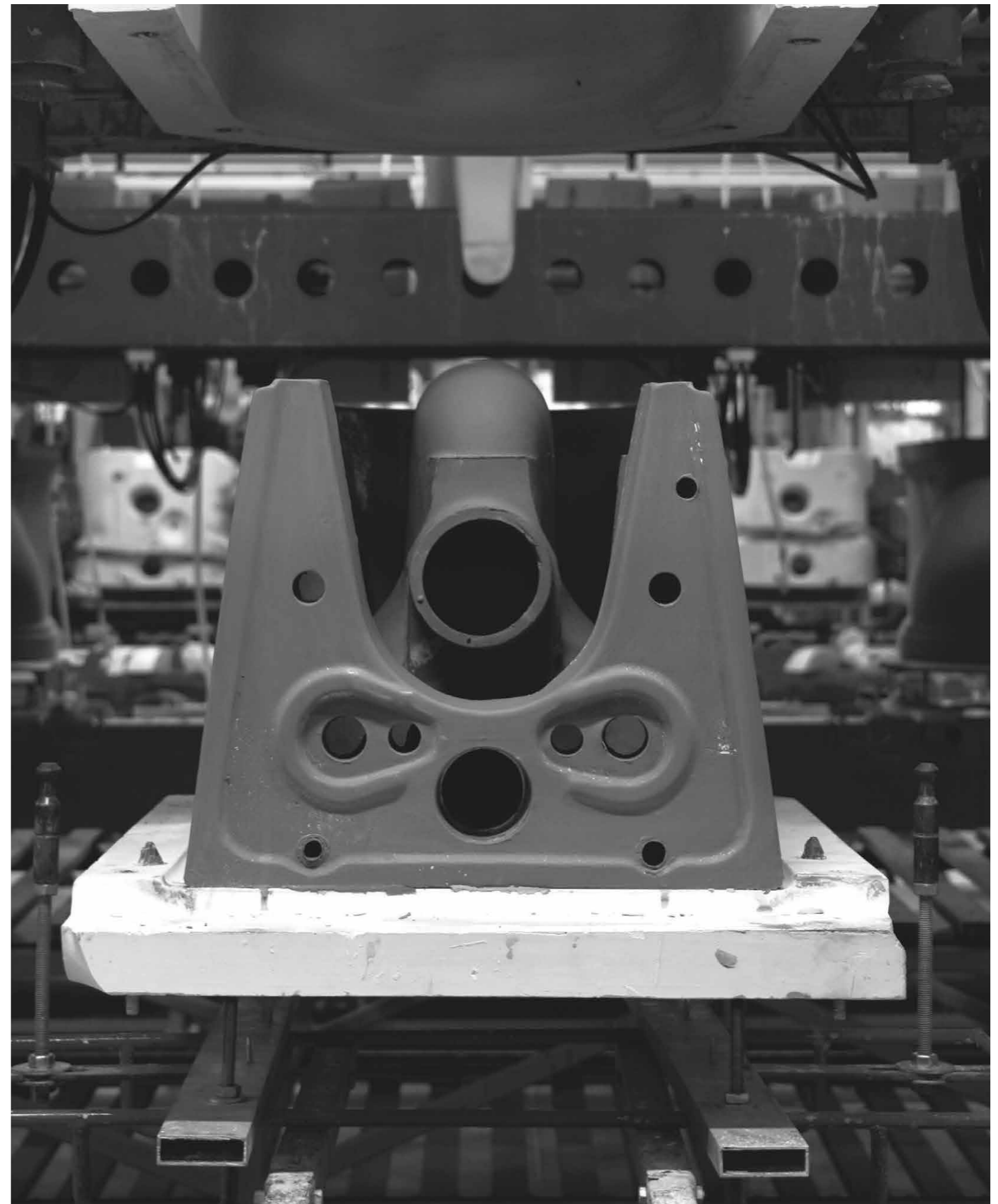
Ceramic
Céramique
Cerámica

Hygea è realizzato in Vetrochina, materiale ceramica a basso impatto ambientale ed è stato concepito ponendo particolare attenzione al risparmio idrico, il suo sistema di scarico utilizza solamente 3,5 litri di acqua. Gli stampi in gesso che plasmano la forma del vaso sono realizzati manualmente. Lo smalto Higherglaze garantisce una superficie perfettamente liscia e facile da pulire.

Hygea is made of Vitreous China, a material with a reduced environmental impact and has been conceived while paying particular attention to water saving: its flushing system uses only 3.5 liters of water. The plaster molds that shape the toilet bowl are made by hand. Higherglaze enamel guarantees a perfectly smooth and easy to clean surface.

Hygea est réalisé en Vitreous China, un matériel qui a un impact réduit sur l'environnement. Il a été conçu avec un soin particulier à l'économie de l'eau utilisée: son système de chasse d'eau utilise seulement 3.5 litres. Les moules en plâtre qui définient la forme de la cuvette sont faits à la main. L'émail Higherglaze assure une surface parfaitement lisse et au nettoyage simple.

Hygea esta fabricado en Vitreous China, un material con un reducido impacto ambiental y ha sido concebido prestando especial atención al ahorro de agua: su sistema de descarga utiliza solo 3,5 litros de agua. Los moldes de yeso que dan forma a este inodoro estan realizados a mano. El esmalte Higherglaze garantiza una superficie perfectamente lisa y facil de limpiar.



COLORI

Colours
Couleurs
Colores

Chi ha mai detto che una smart toilet debba essere bianca oppure di un solo colore? Il nostro sistema modulare ci permette di personalizzare Hygea in base ai gusti e alle esigenze dei nostri clienti. I 4 elementi che ne costituiscono l'estetica possono essere di colore bianco, nero, grigio o sabbia, a smalto lucido o satinato... ogni personalizzazione è possibile.

Who ever said that a smart toilet has to be white or only one color? Our modular system allows us to customize Hygea according to our customers' tastes and needs. The 4 elements that make up the aesthetics are available also in white, grey, sand and black with satin glaze that is very pleasant to the touch... any kind of mixed color customization is possible. toilet bowl are made by hand. Higherglaze enamel guarantees a perfectly smooth and easy to clean surface.

Qui a dit qu'une cuvette intelligente doit être blanche ou disponible dans une seule couleur? Notre système modulaire nous permet de personnaliser Hygea en fonction des goûts et des besoins de nos clients. Les quatre éléments qui composent l'esthétique sont disponibles à la fois en blanc, gris, sable à l'émail mat, ce qui est très agréable au toucher... tout type de personnalisation de couleur mixte est possible. La vasque de la cuvette est faite à la main. L'émail Higherglaze assure une surface parfaitement lisse et au nettoyage simple.

¿Quien ha dicho que un inodoro inteligente tiene que ser blanco o de un solo color? Nuestro sistema modular nos permite personalizar Hygea en base a los gustos y necesidades de nuestros clientes. Los 4 elementos que componen la estética están disponibles en blanco, negro, gris o arena con un esmalte satinado muy agradable al tacto... cualquier tipo de personalización de color mixto es posible.



HIGHERGLAZE

Qualità superiore per l'innovativo smalto Higherglaze applicato sulla ceramica direttamente prima della cottura e utilizzato sia sui lavabi che sui sanitari. La superficie risulta essere perfettamente liscia non permettendo allo sporco e al calcare di depositarsi. Questo garantisce durevole brillantezza, piacevolezza al tatto, alta protezione da graffi, abrasioni e agenti esterni. L'estrema facilità di pulizia inoltre permette un minor consumo di acqua e detersivi nel rispetto dell'ambiente.

Superior quality for the innovative Higherglaze directly applied to the ceramic before firing process and used on both washbasins and sanitarywares. The surface is perfectly smooth and does not allow dirt and scale to settle. This guarantees lasting shine, pleasant touch, high protection against scratches, abrasions and external agents. The extreme ease of cleaning also allows a lower consumption of water and detergents in respect of the environment.

Qualité supérieure pour l'émail innovant Higherglaze appliqué sur la céramique directement avant la cuisson et employé sur les lavabos et à la fois sur les articles sanitaires. La surface résulte parfaitement lisse et il ne permet pas à la saleté et au calcaire de se déposer. Cela garantit une brillance durable, un toucher agréable, une protection élevée contre les rayures, les abrasions et les agents extérieurs. Le nettoyage facile permet, en plus, une moindre consommation d'eau et de détergents dans le respect de l'environnement.

Calidad superior por el innovador esmalte Higherglaze aplicado directamente sobre la ceramica previamente a la cocción y utilizado tanto en lavabos como sanitarios. La superficie resuelta perfectamente lisa no permitiendo que la suciedad y la cal se depositen. Esto garantiza un brillo duradero, agradable al tacto y protección contra arañados, abrasión y agentes externos. La extrema facilidad de limpieza permite un menor consumo de agua y limpiadores, respetando el medio ambiente.



IDROREPELENTE
WATER-REPELLENT
RÉSISTANT À L'EAU
HIDORREPELENTE

Idrorepellente: l'acqua scivola velocemente sulla superficie.

Water-repellent: water slides fast on the surface.

Résistant à l'eau: l'eau glisse rapidement sur la surface.

Hidrorrepelente: el agua desliza rápidamente sobre la superficie.



LEVIGATO
SMOOTH
POLI
LISO

La superficie risulta essere perfettamente liscia.

The surface is perfectly smooth.

La surface est parfaitement lisse.

La superficie es totalmente lisa



IGIENICO
CLEANING
HYGIÉNIQUE
HIGIÉNICO

Facilità e velocità di pulizia.

Easy and quick cleaning.

Nettoyage facile et rapide.

Limpeza fácil y rápida



BRILLANTE
BRILLIANCE
BRILLANT
BRILLANTE

Maggiore brillantezza della superficie.

Greater brilliance of the surface.

Brillance de la surface accrue.

Superficie mas brillante.



GREEN
CHALLENGE

GREEN
GREEN
GREEN
GREEN

Sostenibilità ambientale: ridotto consumo di acqua e detersivi per la pulizia.

Environmental Sustainability: reduced water consumption and cleaning detergents.

Durabilité de réduite l'environnement: consommation de l'eau et des détergents pour le nettoyage.

Sostenibilidad: menor consumo de agua y limpiadores



DUREVOLE
DURABILITY
DURABLE
DURADERO

Alta resistenza agli agenti esterni, maggior durevolezza nel tempo.

High resistance to external agents, longer durability.

Haute résistance aux agents atmosphériques. Plus longue durée de vie

Resistencia a los agentes externos, mayor duración en el tiempo



RESISTENTE
RESISTANCE
RÉSISTANT
RESISTENTE

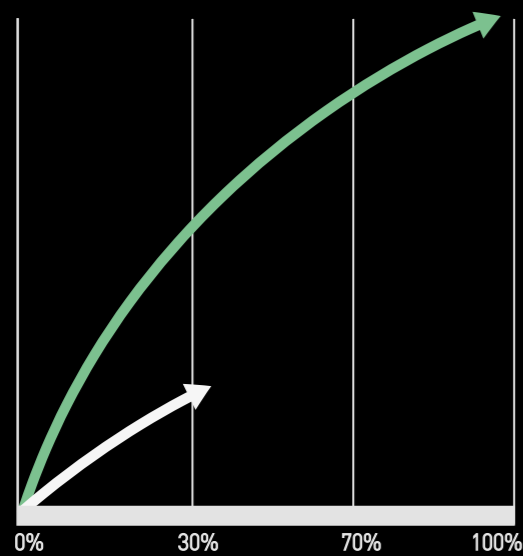
Resistenza ad urti, graffi ed abrasioni.

Impact, scratch and abrasion resistance.

Protection contre les chocs, les rayures et les abrasions

Resistencia a los golpes, arañazos y abrasiones

ATTIVITÀ ANTIBATTERICA
Antibacterial activity
Activité antibactérienne
Actividad antibacterial



zerobact



standard



ANTIBATTERICO

ANTIBACTERIAL
ANTIBACTÉRIEN
ANTIBACTERIANO

99,9%

I test di laboratorio hanno certificato secondo il metodo ISO 22196: 2011 un significativo abbattimento della carica batterica, pari al 99.9%.

Laboratory tests certified according to ISO 22196: 2011 a significant reduction of bacterial load, equal to 99.9%.

Les tests de laboratoire sont certifiés selon la méthode ISO 22196: 2011 une réduction significative de la charge bactérienne égale à 99.9%.

Las pruebas de laboratorio estan certificadas segun la norma ISO 22196:2011 una reducción significativa de la carga bacteriana, igual al 99.9%

ZEROBACT®

L'innovativo smalto ZEROBACT® è una barriera totale contro germi e batteri. Viene integrato nello smalto e cotto con la ceramica ed è quindi in grado di garantire una protezione duratura e illimitata nel tempo. Questo smalto ha un'efficacia certificata pari al 99,9%. Certificazione ISO 22196: 2011.

Lo smalto ZEROBACT® viene fornito su richiesta.

The innovative ZEROBACT® glaze is a total barrier against germs and bacteria. It is integrated into the glaze and fired with the ceramics and grants a lasting and limitless protection over time. This glaze has a certified effectiveness equal to 99,9%. Iso 22196:2011 Certification.

ZEROBACT® glaze is supplied upon request.

The innovative antibacterial glaze ZEROBACT® is a total barrier against germs and bacteria. It is applied on the ceramic surface before the firing process. It ensures a lasting and definitive with a certified effectiveness equal to 99,9%. Certification ISO 22196: 2011.

ZEROBACT® glaze is made upon request

El innovador esmalte antibacteriano ZEROBACT® es una barrera total contra gérmenes y bacterias. Se aplica sobre la superficie cerámica antes del proceso de cocción. Asegura un efecto duradero y definitivo con una eficacia certificada de 99,9%. Certificación ISO 22196: 2011.

El esmalte ZEROBACT® se fabrica bajo pedido



RESISTENTE

RESISTANCE
RÉSISTANT
RESISTENTE

Resistente al calcare e ad urti e abrasioni.

Resistant to limestone, to impact and to abrasion.

Résistant au calcaire, aux chocs et aux abrasions.

Resistente a la cal, impactos y abrasiones.



DUREVOLE

DURABILITY
DURABLE
DURADERO

Il processo integrato di cottura dello smalto assicura maggiore durevolezza nel tempo.

The integrated process of enamel firing ensures greater durability of the surfaces over time.

Le processus intégré de cuisson de l'émail assure une plus grande durabilité dans le temps.

El proceso de cocción de esmalte integrado garantiza una mayor durabilidad en el tiempo.



IGIENICO

CLEANING
HYGIÉNIQUE
HIGIÉNICO

Facilità e velocità di pulizia.

Easy and quick cleaning.

Nettoyage facile et rapide.

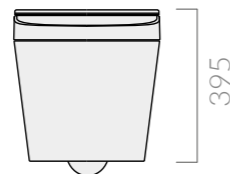
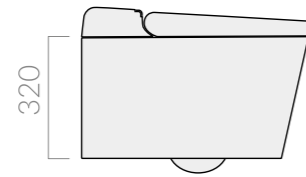
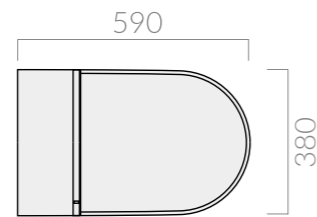
Limpieza fácil y rápida

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical features

Caractéristiques techniques

Características técnicas



Alimentazione elettrica Power supply Alimentation électrique Fuente de alimentación	Tensione nominale AC 230 V Rated voltage AC 230 V Tension nominale AC 230 V Voltaje nominal AC 230V
	Frequenza nominale 50 Hz - 60 Hz Rated frequency 50 Hz - 60 Hz Fréquence nominale 50 Hz - 60 Hz Frecuencia nominal 50 Hz - 60 Hz
Pressione acqua Tap water pressure Pression de l'eau du robinet Grifo presión agua	Pressione lavorativa 0.5 - 10 bar Working pressure 0.5 - 10 bar Pression de service 0.5 - 10 bar Presión laboral 0.5 - 10 bar
Igiene Hygiene Hygiène Higiene	Temperatura acqua SPENTA, 33°C, 36°C, 39°C Water temperature OFF, 33°C, 36°C, 39°C Température de l'eau ÉTEINT, 33°C, 36°C, 39°C Temperatura de agua APAGADO, 33°C, 36°C, 39°C
	Tipo di ugello Acciaio inossidabile Nozzle type Stainless steel Type du bec Acier inox Tipo de boquilla Acero inoxidable
	Motore DC 12V, motore passo-passo Motor DC 12 V, step motor Moteur DC 12V, step moteur Motor DC 12V, Paso Motor
	Posizione ugelo 5 livelli Position of the nozzle 5 level Position du bec 5 niveaux Posición de la boquilla 5 niveles
	Acqua nebulizzata 5 livelli Water spray 5 level Vaporisateur d'eau 5 niveaux Caño agua 5 niveles
Asciugatura Dryer Séchoir Secado	Tempo di operatività 180 secondi 5 livelli di temperatura - 2 intensità Operating time 180 sec. 5 temp. levels - 2 intensities Durée de fonctionnement 180 secondes 5 niveaux de température - 2 intensités Tiempo de funcionamiento 180 sec. / 5 temp. Niveles - 2 intensidad
Rilevamento User detection Détection d'utilisateur Detección usuarios	Sensore radar Radar sensor Capteur radar Sensor Radar
Controlli personalizzati Personalized controls Contrôles personnalisés Controles personalizados	Controllo remoto wireless RF [2.4 Ghz] - Batterie AAA x 3 Wireless remote control RF [2.4 Ghz] - Batteries AAA x 3 Commande à distance sans fil RF [2.4 Ghz] - Batteries AAA x 3 Mando a distancia inalámbrico RF [2.4Ghz] Baterias AAA x 3
	Bottoni laterali 3 Side buttons 3 Boutons latéraux 3 Botones laterales 3
Vaso Wc Toilette Inodoro	Materiale Vitreous China Material Vitreous China Matériel Vitreous China Material Vitreous China
	Smalto 4 colori - 2 tipi Glaze 4 colors - 2 types Émail 4 couleurs - 2 types Esmaltado 4 Colores - 2 tipos
	Tipologia Senza brida Type Without rim Type Sans bride Tipo Sin canal de lavado
Sedile e coperchio wc Toilet Seat and lid Abattant et couvercle Asiento y tapa de inodoro	Materiale Termoplastico Material UREA Matériel Urée Material UREA
	Smalto 4 colori - 2 tipi Glaze 4 colors - 2 types Émail 4 couleurs - 2 types Esmaltado 4 Colores - 2 tipos
	Tipologia Sgancio rapido Type Quick release Type Libération rapide Tipo Liberación rápida
	Sistema soft close Ammortizzatore ad olio a pressione Soft close system Oil pressure damper Fermeture ralentie Pression de l'huile de l'amortisseur Sistema cierre amortiguada Amortiguador presión aceite

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

• •

GALASSIA *Italy*

Zona Industriale loc. Pantalone
01030 Corchiano (VT) - Italy
T +39 0761 573134
F +39 0761 573458
info@ceramicagalassia.com

Filiale: Galassia Hispania s.a.u.
c/puerto rico nº4 - 28971
Griñon - Madrid (ES) - Spain
T +34 91.810.34.77
F +34 91.814.94.42
info@galassiahispania.com

www.ceramicagalassia.it

Direzione artistica e concept:
Gabriella Ciaschi

Rendering & Print:
Telligraf
Edizione n.1 / Settembre 2020

Ogni prodotto Galassia viene progettato e realizzato in Italia, secondo gli standard di qualità rispondenti alle norme 9001 ISO e 14001 ISO, monitorando e controllando ogni fase del processo produttivo e riducendo così l'impatto ambientale.

Each Galassia product is designed and made in Italy, according to the quality standard complying with Iso 9001 and 14001. Production cycle is supervised and controlled in order to reduce environmental issues.

Chaque produit de Galassia est conçu et fabriqué en Italie selon les normes de qualité conformes aux standards ISO 9001 et ISO 14001, en contrôlant et en vérifiant chaque phase du processus de production en réduisant ainsi l'impact sur l'environnement.

Cada producto Galassia está diseñado y fabricado en Italia, de acuerdo con los estándares De cálidas correspondientes a la norma ISO 9001 e ISO 14001, monitorizando y controlando cada fase del proceso productivo y reduciendo así, el impacto ambiental.

Galassia Spa persegue la filosofia di migliorare i prodotti aggiungendo nuovi materiali, innovazioni progettuali e tecnologie produttive. E' quindi possibile che i prodotti presentino caratteristiche e dimensioni diverse, migliorative rispetto a quelle illustrate. Tali variazioni possono avvenire senza alcun preavviso.

Galassia spa is constantly improving its products by adding new materials, new projects and modern production technologies. For this reason it is possible that, in the future, without notice, the dimensions or the features of the products might be subject to change and improvement respect to those shown.

Galassia poursuit sa philosophie d'améliorer les produits en ajoutant de nouveaux matériaux, des innovations conceptuelles et des technologies productives. Il est donc possible que les produits présentent des caractéristiques et des dimensions différentes, ils proposent donc une amélioration par rapport aux détails ici présentés. De telles variations peuvent être apportées sans aucun préavis.

Galassia Spa persigue la filosofía de mejorar los productos con la incorporación de nuevos materiales, innovación proyectual y tecnologías productivas. Por lo tanto, es posible que los productos tengan características y dimensiones diferentes, mejores respecto a las ilustradas. Tales variaciones pueden presentarse sin preaviso.



ADI Design Index 2003



ADI Design Index 2004



ADI Design Index 2013

DESIGN PLUS 2003



product
design award

2012

Certified Quality System ISO 9001 - ISO 14001



grandesignEtico®



HYGEA
SMART TOILET